URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Médecins
Tous secteurs : tél. 0820 33 20 20.

Pharmacies
Autres secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries
Guénange : boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).
Sierck-les-Bains : place de la Grô (tél. 03 82 83 70 01).

Ambulances
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).
Kédange-sur-Canner : 57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).
Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).
Sierck-les-Bains : tél. 03 82 83 71 01

KŒNIGSMACKER

Reprise pour l'Union sportive

La reprise des entraînements pour les joueurs seniors de l'US Kœnigsmacker se fera au stade municipal demain, dimanche 29 juillet à partir de 10 h, sous la direction de leur nouvel entraîneur. À l'issue, de cette séance les joueurs présents seront accueillis par les membres du comité autour d'un barbecue.

ELZANGE

Travaux suspendus à la Canner

Les travaux d'enfouissement des réseaux ont dû passer la Canner. Une manœuvre délicate. Photo RL

Les travaux d'enfouissement des réseaux secs dans les deux rues arrivent à leur fin. Si les nouveaux lampadaires de la rue de la Scierie fonctionnent, à la satisfaction des riverains, il faudra attendre un peu pour ce qui est de l'éclairage de la rue du Moulin. En fin de semaine dernière, la société INEO, en charge des travaux, a dû résoudre un problème délicat : la traversée de la Canner.

Au départ était prévue l'installation d'une nacelle spéciale, suspendue. Mais la configuration du terrain au-dessus de la rivière ne se prêtait pas à une telle manœuvre. Il a donc fallu se résoudre à fixer les lourds tuyaux en acier (d'environ 100 kg pièce) à l'aide d'une grue et travailler à la fixation sur de banales échelles ! Fort heureusement, le ruisseau est sage et actuellement son niveau est bas. Il ne reste plus qu'à passer les différents réseaux dans ces gaines hautement sécurisées.

GUÉNANGE

Grand plongeon pour le nouveau centre aéré

Les centres aérés, version centre social, ont connu une affluence telle qu'il a fallu pousser les murs pour répondre à la demande des parents guénangeois. Ce sont au total cinquante enfants (un maximum d'inscriptions atteint), âgés de 3 à 11 ans, qui ont été accueillis entre le 9 et le 27 juillet au centre social Louise-Michel.

L'équipe d'animation, sous la responsabilité de Fabrice Mangin, a mis en place une solide programmation d'activités et des sorties hebdomadaires. Chaque semaine était régie par un thème. Celui des champions en faisait partie, Jeux Olympiques obligent. Ainsi les petits ont passé une journée dans la peau d'un champion avec pétanque, judo, foot et une sortie à la piscine. Autre thème exploité : les flots bleus. Une soirée veillée, des promenades et une sortie camping pour les plus grands ont ponctué cette semaine. En outre, la préhistoire a rythmé une session d'animations avec la danse des Cro-Magnons, la création de dinosaures, le jeu des pierres à feu, la réalisation d'une grande fresque et une sortie à la Planet Dino d'Amnéville.

L'équipe d'encadrement est consciente de n'avoir pu répondre à toutes les demandes. Une réunion d'information avait d'ailleurs été organisée courant juin avec les parents. « *Tout se met en place sans précipitation car nous tenons à offrir une prestation pédagogique de qualité aux enfants et privilégier une prise en charge cohérente* », rappelle M. Mangin, le directeur. Le centre aéré de juillet se termine. Trois nouvelles semaines sont prévues en août du 6 au 24 : elles sont d'ores et déjà complètes.

Le centre social a mis au point un vaste programme d'activités diverses pour son premier centre aéré d'été. Les animations se poursuivent en août. Photo RL

Macadam sur le sable

Entre quarante et cinquante garçons et filles, âgés de 10 à 20 ans, avaient rendez-vous tous les soirs sur le terrain de sable spécialement aménagé devant le centre social. Dans le cadre de l'opération Macadam jeunesse Moselle, ils ont pu s'éclater en jouant au handball sur sable, au beach-volley ou au football. Pendant ce temps, les parents avaient la possibilité de se restaurer sur place et les plus jeunes ont profité de la musique, du stand jeux d'échecs ou des jeux en bois. Quelques démonstrations de boxe éducative, de zumba et d'ultimate sont venues compléter le plateau et assurer l'ambiance festive.

Point d'orgue de cette semaine estivale : une soirée qui a réuni une centaine de jeunes et de parents, réorientés à la salle Pablo-Neruda à cause du mauvais temps, pour une participation collective à des jeux de badminton ou à la pratique de la danse zumba. Enfin, un barbecue géant a salué comme il se doit l'arrivée d'un groupe de douze jeunes allemands participant à la semaine interculturelle en camp de vacances avec autant de jeunes Guénangeois du pôle ado, inscrits au centre social.

À noter que Macadam jeunesse Moselle fait suite à l'opération Macadam sport, toujours organisée par le centre social Louise-Michel en partenariat avec le conseil général. Fabrice Mangin, directeur du centre social de Guénange, se déclare satisfait. Avec plus de deux cents participants accompagnés de leur famille sur l'ensemble de la semaine, « *l'opération Macadam jeunesse contribue sans conteste au développement des relations intergénérationnelles et des missions sociales de Louise-Michel* ». Le directeur a par ailleurs apprécié à sa juste valeur la participation des associations locales : athlétisme, handball, tennis, judo, voile, pétanque, Aca'danse et aussi Soliséniors.

Du sable a été apporté spécialement pour que les jeunes vacanciers puissent en profiter. Photo RL

Un deuxième volet Macadam jeunesse est prévu du 27 au 31 juillet. Mais cette fois à la base nautique où la voile, le cyclo et le mini-camping, entre autres, seront programmés. Quelques places sont encore disponibles.

NÉCROLOGIE

Mme Micheline Dupraz

BERTRANGE-IMELDANGE. — Nous apprenons le décès de Mme Micheline Dupraz survenu le 26 juillet à Thionville à l'âge de 87 ans. Née Mallet le 2 mars 1925 à Ezanville dans le Val d'Oise, la défunte avait pris pour époux M. Jean Dupraz en 1943. Cinq enfants sont nés de cette union, prénommés Jean-Pierre, Françoise, Roland, Alain et Évelyne. Domiciliée rue Saint-Laurent à Bertrange, la défunte était entourée de ses neufs petits-enfants et vingt-arrière-petits-enfants. Le corps repose au centre funéraire Saint-François de Thionville.

Une bénédiction aura lieu lundi 30 juillet à 15h30 au grand salon du centre funéraire Saint-François de Thionville. Selon sa volonté son corps sera incinéré.

Nos condoléances à la famille.

Fête nautique dimanche

RETTEL. — La grande fête organisée sur la base nautique de Rettel aura lieu dimanche et non samedi comme indiqué dans notre édition d'hier.

MONTENACH

Maisons fleuries

Le prochain passage du jury pour le concours des maisons fleuries de Montenach aura lieu ce lundi 30 juillet. Ce jury sera composé de membres de la commission fleurissement, d'un professionnel et du responsable des espaces verts. En participant à ce concours annuel, les habitants s'attachent à l'embellissement du village. Le classement se fait selon trois catégories : maisons et jardins visibles de la rue ; façades et balcons ; commerces, artisans, fermes et chambres d'hôtes. Les notes sont basées selon les critères de qualité, quantité, diversité et harmonie. La remise des prix se fera début 2013, les candidats récompensés seront prévenus sur invitation.

SIERCK-LES-BAINS

Une nuit gourmande

Le succès sans précédent connu au mois de juillet est encore présent dans les mémoires. Et déjà se profile la réédition des nocturnes du terroir le vendredi 3 août, dès 18 h.

Initiée par la municipalité il y a 4 ans, cette manifestation est devenue incontournable et sa fréquentation s'amplifie d'année en année grâce à la soixantaine de producteurs qui mettent tout en œuvre pour étaler la richesse dont regorge le Pays de Sierck. Ces produits de qualité, travaillés avec savoir-faire et passion, qui s'allient parfaitement avec les vins AOC issus des coteaux proches, sont servis sous chapiteaux.

Ce vaste marché peut également être l'occasion de flâner entre les différents stands, de sentir et de goûter, et pourquoi pas d'en profiter pour encore mieux découvrir la belle cité des Ducs de Lorraine. Avec l'obtention du label Mangeons mosellan, le réseau des marchés intègre la fête.

Une soixantaine de producteurs se partagent les allées de cette manifestation gourmande. La prochaine nocturne se tiendra vendredi 3 août dès 18 h. Photo RL

Patrick Weiten, président du conseil général, sera présent pour inaugurer cette nocturne à 20 h. D'ici là, les papilles des gourmets devront se montrer patientes.

RUSTROFF

Paulette souffle 93 bougies

Ce jeudi 26 juillet, la résidence des Trois frontières était en fête.

Huit résidants de cette structure ont fêté leurs anniversaires dans la bonne humeur.

La doyenne du groupe, Paulette Gillet a célébré cette année ses 93 printemps et tout ce petit monde s'est retrouvé autour du gâteau confectionné spécialement par la cuisinière des lieux.

Mme Hecquet et M. Tripier ont eu 87 ans, Mme Weber 84 ans, Mme Schanen 82 ans, Mme Gruss 76 ans, Mme Schneider 75 ans et Mme Muller a fêté son 65e anniversaire. Nous leur adressons nos meilleurs vœux.

Plusieurs pensionnaires de la résidence des Trois frontières ont fêté leur anniversaire. Photo RL